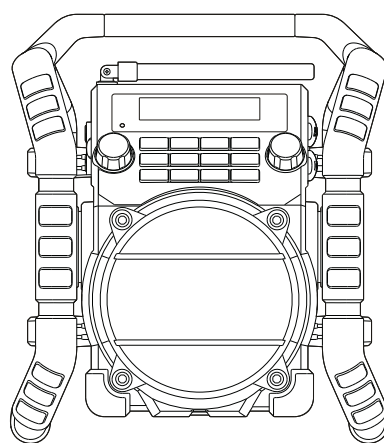
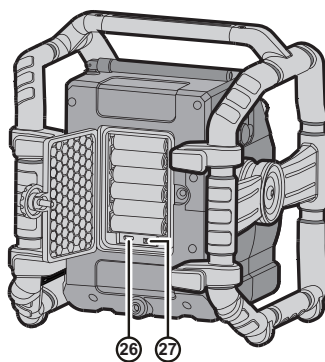
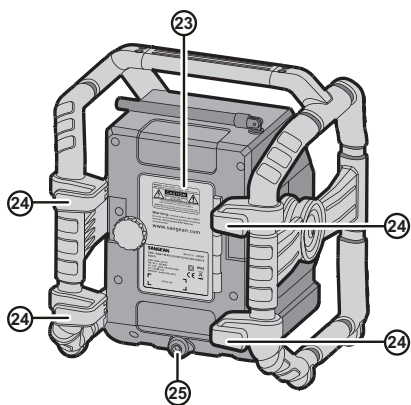
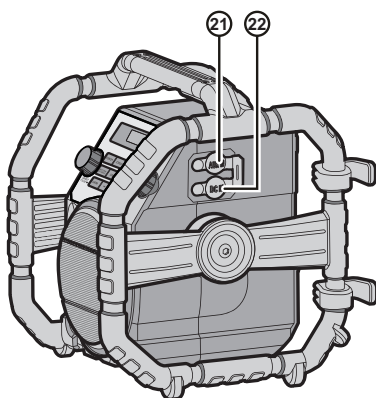
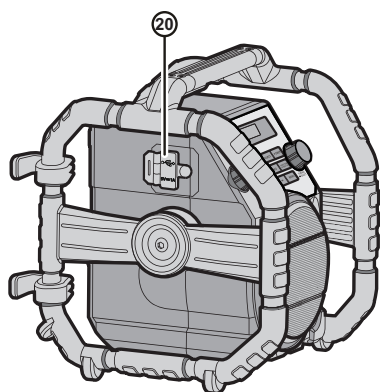
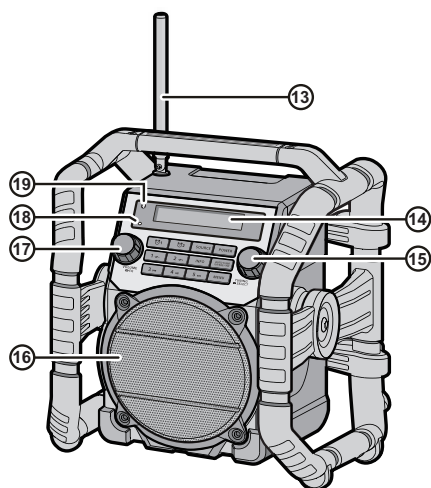
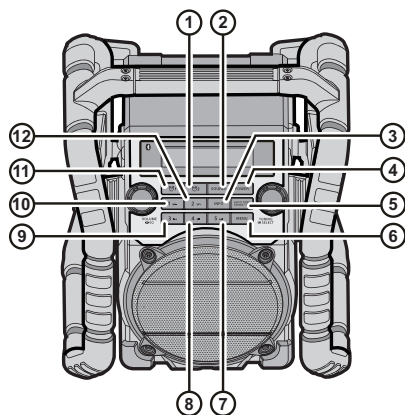


U5 DBT



D

Revision 2





Der Bluetooth®-Markenname und damit verbundene Logos sind Eigentum der Firma Bluetooth SIG, Inc. Jegliche Benutzung dieser Marken durch die SANGEAN ELECTRONICS INC. stehen unter Lizenz.

Wichtige Sicherheitshinweise

1. Lesen Sie sich diese Anleitung durch.
2. Bewahren Sie diese Anleitung auf.
3. Beachten Sie alle Warnhinweise.
4. Befolgen Sie die Anweisungen.
5. Benutzen Sie dieses Gerät nicht in der Nähe von Wasser.
6. Nur mit einem trockenem Tuch reinigen.
7. Blockieren Sie keine Ventilationsöffnungen. Stellen Sie das Gerät entsprechend der Anweisungen des Herstellers auf.
8. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Hitzequellen, wie z. B. Heizungen, Herden oder anderen Geräten die Hitze produzieren (z. B. Verstärker) auf.
9. Schützen Sie das Netzkabel vor Druckeinwirkung, insbesondere am Stecker, Steckdosen oder am Ausgangspunkts des Geräts.
10. Verwenden Sie lediglich vom Hersteller angegebenes Zubehör.
11. Das Gerät darf nur dann mit Wagen, Gestellen, Dreifüßen, Halterungen oder Tischen verwendet werden, wenn diese vom Hersteller entsprechend angegeben wurden oder zusammen mit dem Gerät verkauft wurden. Wenn ein Wagen benutzt wird, muss darauf geachtet werden, dass das Gerät nicht zusammen mit dem Wagen umkippt und Verletzungen verursacht.
12. Ziehen Sie bei Gewittern oder bei längerer Nichtbenutzung den Stecker aus der Steckdose.
13. Wenden Sie sich im Wartungsfall nur an ausgebildetes Wartungspersonal. Das Gerät sollte gewartet bzw. repariert werden, nachdem es in irgendeiner Weise beschädigt wurde, wie z. B. bei Beschädigung des Netzkabels, nachdem Flüssigkeiten über das Gerät gegossen wurden oder Gegenstände in das Gerät gelangt sind, es herunter gefallen ist, nicht auf normale Weise funktioniert oder Feuchtigkeit ausgesetzt wurde.
14. Um Feuer und elektrischen Schlägen vorzubeugen, vermeiden Sie es das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen. Um Stromschlaggefahren während des Gebrauchs im Freien zu vermeiden, verwenden Sie das Gerät bei Regen oder feuchtem Wetter nur mit Batterien. Dieses Gerät ist spritzwasserdicht und staubfest (IP65).
15. Ein Stromschlaggefahrssymbol und ein grafisches Warnsymbol sind zur Vorbeugung an der Unterseite des Geräts angebracht.

Der Blitz mit Pfeilspitze innerhalb eines gleichseitigen Dreiecks warnt den Benutzer vor nicht isolierter „gefährlicher Spannung“ im Gehäuse des Produkts, die stark genug ist, Stromschläge zu verursachen.



Das Ausrufezeichen innerhalb eines gleichseitigen

Dreiecks weist den Benutzer auf wichtige Gebrauchs- und Wartungsanleitungen in der Begleitliteratur des Produkts hin.



16. Dieses Gerät darf keinen Wassertropfen und -spritzern ausgesetzt werden. Gegenstände die mit Flüssigkeiten gefüllt sind dürfen nicht auf das Gerät gestellt werden.
17. Der Netzstecker sollte sich immer möglichst nahe am Radio befinden und leicht zugänglich bleiben, um ihn in Notfällen schnell und einfach aus der Steckdose ziehen zu können.

18. **⚠ HINWEIS**

Änderungen und Modifikationen, die nicht von der für die Konformität zuständigen Stelle genehmigt wurden, können dazu führen, dass der Anwender die Betriebserlaubnis für das Gerät verliert.

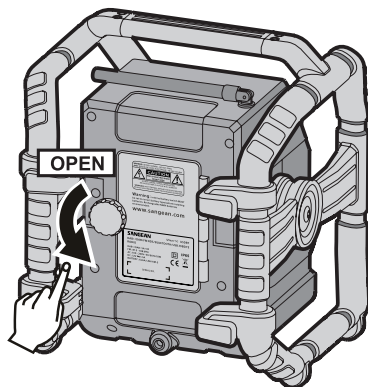
19. Wenn der Netzstecker oder eine Steckdose zum Ein- und Ausschalten des Geräts benutzt wird, achten Sie bitte immer darauf, dass die Steckdose jeder Zeit für den Benutzer erreichbar bleibt.
20. Warnung: Batterien (Batteriepackungen oder installierte Batterien) müssen vor übermäßiger Wärme wie Sonneneinstrahlung, Feuer oder ähnlichem geschützt werden.
21. Vermeiden Sie hohe Lautstärken über länger anhaltende Zeiträume, um Gehörschäden zu vermeiden.
22. Dieses Produkt ist ein Gerät der Klasse II und doppelt isoliert. Es wurde so entwickelt, dass es nicht mit elektrischer Masse verbunden werden muss.
23. Um die ordnungsgemäße Belüftung zu gewährleisten, dürfen die Ventilationsöffnungen nicht mit Gegenständen wie Zeitungen, Tischdecken, Gardinen usw. abgedeckt werden.



Tasten und Anschlüsse

- ① Weckruf 2
- ② Quelle
- ③ Info
- ④ Ein / Aus
- ⑤ Automatische Sendersuche / Wiedergabemodus / Bluetooth-Kopplung
- ⑥ Menü
- ⑦ Speicherplatz 5 / Vorspulen
- ⑧ Speicherplatz 4 / Wiedergabe / Pause
- ⑨ Speicherplatz 3 / Zurückspulen
- ⑩ Speicherplatz 1 / Ordner abwärts
- ⑪ Weckruf 1
- ⑫ Speicherplatz 2 / Ordner aufwärts
- ⑬ DAB+ / UKW-Antenne
- ⑭ LCD
- ⑮ Tuning-Regler / Auswahl
- ⑯ Lautsprecher

- 17 Lautstärke / Equalizer
- 18 Batterieladeanzeige
- 19 Bluetooth-Statusanzeige
- 20 USB-Port
- 21 Aux-Eingang
- 22 DC-Eingang
- 23 Batteriefach
- 24 Kabelaufwicklung
- 25 AC-Netzkabel
- 26 NiMH- / Alkalibatterieschalter
- 27 Port für Software-Aktualisierung



Radio einschalten

Batteriebetrieb

Legen Sie zunächst die Batterien ein. Drehen Sie dafür die Batteriefachabdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn und nehmen Sie die Abdeckung dann ab.

⚠ HINWEIS

Vergewissern Sie sich vor dem Einlegen nicht wiederaufladbarer Batterien, dass der Batterieschalter im Inneren des Batteriefachs auf der Alkaliposition steht. Falls Sie wiederaufladbare Batterien verwenden, stellen Sie den Schalter auf die NiMH-Position.

Legen Sie 6x AA-Batterien (AM-3) in das Batteriefach ein.

Achten Sie beim Einlegen der Batterien auf die Markierungen. Schließen Sie das Batteriefach und drehen Sie die Abdeckung entgegen dem Uhrzeigersinn fest. Falls Sie das Radio längere Zeit nicht verwenden werden, wird empfohlen, die Batterien aus dem Radio zu entfernen. Eine verminderte Leistung, Verzerrungen, stotternde Geräusche, sowie die Anzeige „Battery Low“ sind alles Anzeichen dafür, dass die Batterien ersetzt bzw. aufgeladen werden müssen. (Siehe Abschnitt „Batterien aufladen“.)

Während des Betriebs (mit wiederaufladbaren Batterien) ist die Ausgangsleistung niedriger als im Vergleich zum Betrieb mit Netzstrom. Es ist deshalb möglich, dass der Ton bei der höchsten Lautstärkeeinstellung etwas verzerrt ist.

AC – Netzbetrieb

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss des AC-Netzkabels, dass die Netzspannung der Steckdose geeignet ist. Falls beim Anschluss an die Stromversorgung Batterien installiert sind, wird der Batteriebetrieb automatisch unterbrochen.

Die Kabelaufwicklung dient der Aufbewahrung des Netzkabels während des Nichtgebrauchs des Radios.

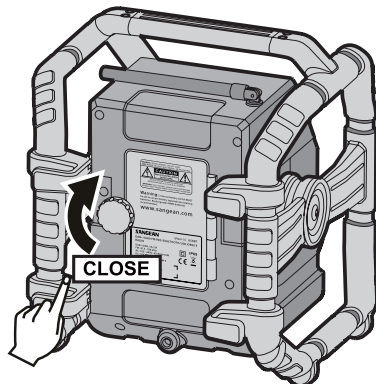
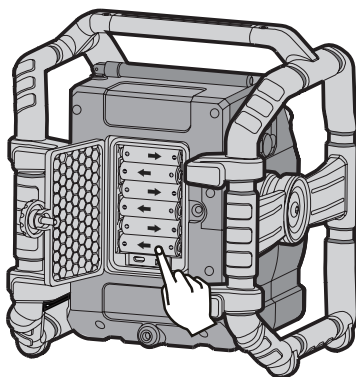
Betrieb via DC – Eingang

Das Radio kann über den DC-Eingang betrieben werden. Dieser unterstützt eine Versorgung mit 12 V DC und dient dem Betrieb des Radios über ein Fahrzeug oder Boot für die Verwendung des Radios im Freien oder auf einem Boot.

Dafür ist ein zusätzliches Zigarettenanzünder-Kabel erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten).

⚠ HINWEIS

Verwenden Sie die 12V Buchse nicht bei Regen oder feuchtem Wetter, um zu verhindern, dass Nässe in das Gerät eindringt. Halten Sie die Gummiabdeckung bei solchen Bedingungen immer gut verschlossen.



GB

F

E

NL

D

HINWEIS

Falls 15 Minuten lang keine Taste gedrückt wird und keine Wiedergabe erfolgt, aktiviert das Gerät beim Betrieb via Netzstrom den Standby-Modus. Beim Betrieb mit Batterien schaltet sich das Radio komplett aus, um die Batterien zu schonen.

Batterien aufladen

Das Radio muss ausgeschaltet und mit einer AC-Steckdose verbunden sein.

Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Anzeige grün. Der Ladevorgang dauert ungefähr 5-7 Stunden. Wenn die LED-Batterieladeanzeige stetig grün leuchtet, sind die Batterien vollständig geladen.

HINWEIS

Die Ladedauer der Batterien kann je nach mAh-Kapazität variieren. Batterien mit höherer mAh-Kapazität benötigen eine längere Ladedauer.

WICHTIG

Unter bestimmten Bedingungen blinkt die LED-Anzeige kurz und erlischt dann. Dies passiert, wenn die Batterien bereits vollständig geladen sind oder Alkalibatterien bzw. aufladbare Batterien unterschiedlicher Typen oder Kapazität eingelegt wurden. In solchen Fällen wird der Ladevorgang abgebrochen.

Wichtige Hinweise Zum Ladevorgang Und Zum Gebrauch Wiederaufladbarer Batterien

1. Laden Sie Batterien in jedem Fall alle 2 Monate auf.
2. Sorgen Sie dafür, dass die Umschalttaste im Inneren des Batteriefachs auf der Position „NiMH“ steht.
3. Legen Sie die Batterien unter Beachtung der richtigen Polarität (+ und -) ein.
4. Erstmaliger Gebrauch: Laden Sie Batterien kontinuierlich und ohne Unterbrechungen vollständig auf. Die erstmalige Aufladung kann länger als normal dauern. Im Hinblick auf eine längere Lebensdauer von Batterien wird empfohlen, Batterien kontinuierlich und ohne Unterbrechungen und erst dann aufzuladen, wenn sie nicht mehr voll sind.
5. Neue Batterien erreichen ihre volle Kapazität erst nach einiger Zeit des Gebrauchs (mehrere Lade- und Entladezyklen).
6. Belassen Sie das vollständige Set an Batterien im Batteriefach und verwenden Sie diese Batterien oder einzelne davon nicht für andere Zwecke. Dies würde zu einer unterschiedlichen Kapazität der eingelegten Batterien (voll oder teilweise leer) führen. Dies kann während des Ladevorgangs wiederum zu Schäden an den Batterien und am Radio führen.
7. Es wird empfohlen, Batterien bei Raumtemperatur zwischen 5 und 35 Grad aufzuladen. Bei niedrigeren oder höheren Temperaturen können Batterien nicht vollständig geladen werden.
8. Je nach Kapazität der Batterien kann die Dauer vom „leeren“ bis zum vollständig geladenen Zustand mehrere Stunden dauern, u.a. bis zu 7 Stunden oder länger.

9. Laden Sie Batterien nicht auf, wenn das Radio heiß oder Wärme bzw. Wärmequellen ausgesetzt ist.
10. Es wird empfohlen, die Metallkontakte der Batterien und der Ladevorrichtung im Inneren des Radios von Zeit zu Zeit zu reinigen, z.B. mit einem Kontaktspray.
11. Mischen Sie nicht alte und neue wiederaufladbare Batterien.
12. Mischen Sie wiederaufladbare Batterien nicht mit wiederaufladbaren Batterien.
13. Mischen Sie nicht volle und leere wiederaufladbare Batterien.
14. Verwenden Sie keine Batterien mit unterschiedlicher mAh-Kapazität.
15. Verwenden Sie keine Batterien, die beschädigt oder verformt sind oder auslaufen.
16. Die Batteriekapazitätsanzeige ist eine geschätzte Anzeige und ist von der Art der verwendeten Batterie abhängig.
17. Batterien können während des Ladevorgangs sehr heiß werden.
18. Unter kalten Bedingungen ist die Batteriekapazität viel niedriger als bei normaler Raumtemperatur.
19. Batterien (auch wenn im Lieferumfang enthalten) sind Verbrauchsgüter und fallen nicht unter die Garantie des Radios.
20. Batterien dürfen nicht ins Feuer geworfen oder über den Hausmüll entsorgt werden.
21. Geben Sie Altbatterien an entsprechenden Recyclingstellen ab, sofern solche vorhanden sind.

VORSICHT

Es besteht Explosionsgefahr, falls Batterien falsch eingelegt werden. Nur durch Batterien des gleichen oder äquivalenten Typs ersetzen.

Batterieladeanzeige

Bitte beachten Sie, dass der Batterieladestatus nur erfasst werden kann, wenn der Lademodus aktiviert ist (d.h. das Radio ist ausgeschaltet, der Batterieschalter steht auf der NiMH-Position und das Radio ist mit der AC-Stromversorgung verbunden).

1. Während des Ladevorgangs erscheint die Anzeige wie rechts dargestellt und die LED-Ladeanzeige blinkt grün.

Battery 123456
Charging ██████
2. Nach Abschluss des Ladevorgangs erscheint die Anzeige wie rechts dargestellt und die LED-Ladeanzeige leuchtet stetig grün.

Battery 123456
Capacity ██████
3. Wenn die Batterien vollständig geladen sind, erscheint die Anzeige wie rechts dargestellt und nach 5 Sekunden aktiviert das Gerät den Standby-Modus.

Battery Full
4. Falls Batterien nicht (vollständig) oder mit falscher Polarität eingelegt wurden, erscheint die Anzeige wie rechts dargestellt und nach 5 Sekunden aktiviert das Gerät den Standby-Modus.

No cell

⚠ HINWEIS

Falls während des Ladevorgangs eine Batterie entfernt wird, erscheint die Anzeige wie rechts dargestellt und die LED-Ladeanzeige leuchtet rot.

5. Falls während des Ladevorgangs eine Batterie als fehlerhaft /

Battery 123456
Error

beschädigt erfasst wird, erscheint unter der betroffenen Batterienummer (siehe Abbildung rechts) ein gefülltes Viereck und die LED-Ladeanzeige blinkt rot.

Erstmaliger Gebrauch des Radios

1. Stellen Sie das Radio auf einen flachen Untergrund.
2. Ziehen Sie die Antenne aus.

3. Schließen Sie den Netzstecker an eine AC-Steckdose an. Im Display erscheint einige Sekunden lang die Anzeige „Welcome to Digital Radio“.

Welcome to
Digital Radio

4. Falls die Uhrzeit nicht angezeigt wird, erscheint „00:00“.

00:00
Time is not set

Drücken Sie die Ein / Aus-Taste am Radio, um Sender mit DAB-Uhrzeitinformationen zu suchen. Gegebenenfalls müssen Sie das Radio für einen besseren Empfang umstellen oder eine Sendersuche gemäß den Anleitungen weiter hinten in der Bedienungsanleitung durchführen.

⚠ WICHTIG

Der Netzstecker ist die Trennvorrichtung. Die verwendete Steckdose muss während des normalen Gebrauchs immer leicht zugänglich sein. Um das Radio vollständig vom Netzstrom zu trennen, muss der Stecker vollständig aus der Steckdose gezogen werden.

erforderlich, das Radio für einen besseren Empfang umzustellen.

⚠ HINWEIS

Die in dieser Bedienungsanleitung dargestellten Abbildungen bzgl. Sendername und Frequenz können von den Anzeigen Ihres Radios abweichen. Rundfunkanstalten ändern ggf. die übertragenen Sendernamen, und Frequenzen für DAB- und UKW-Sender sind an unterschiedlichen Orten innerhalb eines Landes nicht unbedingt identisch.

Sender auswählen – DAB

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Quelle-Taste, um den DAB-Modus auszuwählen. Im Display erscheint der Name des aktuell ausgewählten Radiosenders.

DAB

3. Drehen Sie den Tuning-Regler, um durch die Liste der verfügbaren Sender zu scrollen.
4. Drücken Sie kurz den Tuning-Regler zur Auswahl eines Senders. Im Display erscheint die Anzeige „Connecting...“, während das Radio den Sender sucht.
5. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler entsprechend ein.

Station list
<BBC Radio 2 >

BBC Radio 2
Connecting...

⚠ HINWEIS

Falls nach der Auswahl des Senders dieser nicht gefunden werden kann, müssen Sie das Radio ggf. für einen besseren Empfang umstellen.

Radiobetrieb – DAB

1. Ziehen Sie die Antenne für den DAB- und UKW-Radiopfang vollständig aus. Drücken Sie dann die Ein / Aus-Taste, um das Radio einzuschalten.
2. Schalten Sie dann mit der Quelle-Taste das DAB-Frequenzband ein.
3. Beim erstmaligen Gebrauch des Radios führt das System die Suche nach Band III DAB-Radiosendern durch. Falls das Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt verwendet wurde, wird der zuletzt angehörte Radiosender eingeschaltet.

4. Während der automatischen Sendersuche erhöht sich der Senderzähler rechts mit jedem gefundenen Sender und die gefundenen Sender werden zur Liste hinzugefügt. Im Display erscheint ein Balkendiagramm, das auf den Fortschritt der automatischen Sendersuche hinweist.

Scanning... 019

5. Nach Abschluss der automatischen Sendersuche wird der erste Sender (in numerisch-alphabetischer Reihenfolge 0...9...A...Z) eingeschaltet.
6. Falls die Senderliste nach der automatischen Sendersuche leer ist, erscheint im Display die Anzeige „No DAB Station“.
7. Falls kein Signal gefunden werden konnte, ist es ggf.

Zusatzdienste – DAB

1. Einige Radiosender verfügen über einen oder mehrere Zusatzdienste. Sofern ein Radiosender über Zusatzdienste verfügt, erscheint in der Senderliste neben dem Namen des Senders „>>“.

Der Zusatzdienst wird dann beim Drehen des Tuning-Reglers unmittelbar nach der Anzeige des Hauptsenders angezeigt.

2. Drücken Sie kurz den Tuning-Regler zum Bestätigen des ausgewählten Senders. Die meisten Zusatzdienste werden nicht kontinuierlich übertragen. Falls der ausgewählte Dienst nicht verfügbar ist, schaltet das Radio den entsprechenden Hauptsender ein.

Anzeigemodi – DAB

Im DAB-Modus unterstützt das Radio unterschiedliche Anzeigeoptionen:

1. Drücken Sie kurz die Info-Taste, um durch die unterschiedlichen Modi zu scrollen.
- a. Lauftext (DLS)
Anzeige von Informationen als Lauftext (z.B. Künstler / Song, Hot-line, usw.)
- b. Signalstärke
Anzeige der Signalstärke für den aktuell empfangenen Sender. Ein leeres Rechteck im

sunshine live
electronic music

sunshine live

GB

F

E

NL

D

D

sunshine live
Pop Music

sunshine live
DR Deutschland

sunshine live
12B 225.648MHz

sunshine live
72kbps / DAB+

sunshine live
Bat.level

sunshine live
Mains Power

sunshine live
9:07 AM

sunshine live
8-9-2016

Scanning... 019

DAB
<Manual tune >

Manual tune
<5A 174.928MHz >

<DRC DAB>

DRC	*
<DRC off	>

DRC
<DRC high >

<DRC low >

DAB
<Station order>

Station order	*
<Alphanumeric	>

Station order
<Ensemble >

Außerdem kann es passieren, dass DAB-Dienste nicht weiter übertragen werden oder ihren Standort bzw. ihre Frequenz ändern.

Sender, die nicht mehr empfangen werden können oder über einen sehr langen Zeitraum nicht mehr empfangen wurden, sind in der Senderliste mit einem Fragezeichen markiert. Mit der hier erläuterten Funktion können Sie diese markierten Sender löschen.

1. Drücken Sie die Menü-Taste, um das DAB-Menü zu öffnen.
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Prune“. Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen. Drehen Sie dann den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Yes“ oder „No“. Um die Sender zu löschen, wählen Sie „Yes“ und drücken Sie zum Bestätigen kurz auf den Tuning-Regler.
3. Falls Sie die Sender nicht löschen möchten, wählen Sie die Option „No“ und bestätigen Sie durch kurzes Drücken des Tuning-Reglers.

DAB
<Prune>
Prune?
<Yes> No

Prune?
Yes <No>

⚠ HINWEIS

Falls Sie umgezogen sind, wird außerdem empfohlen, eine erneute Suche nach Radiosendern durchzuführen (siehe Abschnitt „Neue Sender suchen“).

Radiobetrieb – UKW

1. Ziehen Sie die Antenne vollständig nach oben hin aus und schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Quelle-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands.
3. Um das Frequenzband vorwärts abzusuchen, drehen Sie den Tuning-Regler zunächst im Uhrzeigersinn und drücken Sie dann die Taste für die automatische Sendersuche. Das Radio scannt das Frequenzband von der niedrigeren zur höheren Frequenz und beendet die Suche automatisch, sobald ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wurde. Um das Frequenzband rückwärts abzusuchen, drehen Sie den Tuning-Regler zunächst entgegen dem Uhrzeigersinn und drücken Sie dann die Taste für die automatische Sendersuche. Das Radio scannt das Frequenzband von der höheren zur niedrigeren Frequenz und beendet die Suche automatisch, sobald ein Sender mit ausreichender Signalstärke gefunden wurde. Nach einigen Sekunden wird das Display aktualisiert und es erscheint die Frequenz des gefundenen Senders. Sofern die Signalstärke stark genug ist und RDS-Daten übertragen werden, erscheint im Display außerdem der Sendername.
4. Am Ende des Frequenzbands setzt das Radio die Sendersuche in entgegengesetzter Richtung fort.
5. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.
6. Drücken Sie die Ein / Aus-Taste, wenn Sie das Radio ausschalten möchten.

Manuelle Sendersuche – UKW

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Quelle-Taste zur Auswahl des UKW-Frequenzbands.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler und suchen Sie einen

Sender. Die angezeigte Frequenz ändert sich in Schritten von 50 kHz. Am Ende des Frequenzbands setzt das Radio die Suche in entgegengesetzter Richtung fort.

4. Stellen Sie die Lautstärke mit dem Lautstärkeregler entsprechend ein. Falls Sie das Radio ausschalten möchten, drücken Sie die Ein / Aus-Taste.

Anzeigemodi – UKW

Im UKW-Modus können unten im Display folgende Informationen angezeigt werden:

1. Drücken Sie wiederholt kurz die Info-Taste, um durch die unterschiedlichen Modi zu scrollen.
 - a. Lauftext

U.H.B.N
[No RadioText]

 Anzeige von Informationen als Lauftext (z.B. Künstler / Song, Hotline, usw.)
 - b. Programm-Typ

U.H.B.N
News

 Anzeige des Typs des aktuellen Senders (z.B. Pop, Klassik, Nachrichten, usw.)
 - c. Frequenz

U.H.B.N
106.50MHz

 Anzeige der Frequenz des aktuellen Senders.
 - d. Signalstärke

U.H.B.N
SGLV [Bar]

 Anzeige der Signalstärke des aktuellen Senders.
 - e. Batteriekapazität / Netzstrom

U.H.B.N
Bat.level [Bar]

U.H.B.N
Mains Power

 Anzeige der aktuellen Batteriekapazität während des Batteriebetriebs. (Falls das Gerät via AC-Netzwerk betrieben wird, erscheint im Display die Anzeige „Mains Power“.)
 - f. Uhrzeit

U.H.B.N
21:18 PM

 Anzeige der aktuellen Uhrzeit.
 - g. Datum

U.H.B.N
8-9-2016

 Anzeige des aktuellen Datums.

⚠ HINWEIS

Falls keine RDS-Informationen übertragen werden, ist das Radio nicht in der Lage, Informationen wie Sendername, Lauftexte und Programm-Typ anzuzeigen.

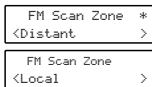
Empfindlichkeit der Sendersuche – UKW

Das Radio ermöglicht während der automatischen Sendersuche die Suche nach lokalen oder entfernten Sendern. Falls Sie die Suche nach „lokalen“ Radiosendern auswählen, werden die schwächeren Signale weiter entfernter Transmitter ignoriert, wodurch es für das Radio leichter wird, stärkere Signale zu finden.

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie gegebenenfalls kurz die Quelle-Taste, um das UKW-Frequenzband einzuschalten.
3. Drücken Sie die Menü-Taste zum Öffnen des UKW-Menüs. Drehen Sie den Tuning-Regler, bis im Display die Anzeige „FM Scan Zone“ erscheint. Drücken Sie kurz den Tuning-Regler, um die Empfindlichkeitseinstellungen aufzurufen. Die aktuelle Einstellung ist mit einem Sternchen markiert.

FM
<FM Scan Zone>

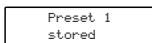
4. Drehen Sie den Tuning-Regler, um in der unteren Zeile des Displays zwischen den Einstellungen „Local“ (nur Sender mit starkem Signal) und „Distant“ (Alle Sender) umzuschalten. Die Option „Distant“ ermöglicht die Suche nach Sendern mit schwächeren Signalen.
5. Bestätigen Sie Ihre Auswahl durch kurzes Drücken des Tuning-Reglers. Die Einstellung bleibt gespeichert, bis Sie die Einstellung ändern oder eine Systemrückstellung durchführen.



DAB – und UKW – Sender speichern

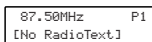
Das Gerät verfügt über jeweils 5 Speicherplätze für DAB- und UKW-Radiosender.

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Schalten Sie wie weiter vorn beschrieben den gewünschten Radiosender ein.
3. Halten Sie die gewünschte Senderspeichertaste gedrückt, bis im Display z.B. die Anzeige „Preset 1 stored“ erscheint. Der Sender wird auf dem entsprechenden Speicherplatz gespeichert. Die Nummer des Speicherplatzes (z.B. „P1“) wird im Display angezeigt. Wiederholen Sie diese Vorgehensweise für die verbleibenden Speicherplätze.
4. Gespeicherte Radiosender können anhand der oben erläuterten Vorgehensweise überschrieben werden.



Gespeicherte DAB – oder UKW – Sender aufrufen

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Schalten Sie mit der Quelle-Taste das gewünschte Frequenzband ein.
3. Drücken Sie kurz die entsprechende Speichertaste; im Display erscheint die Nummer des ausgewählten Speicherplatzes.



HINWEIS

Im Display erscheint die Anzeige „Preset Empty“, falls auf dem ausgewählten Speicherplatz kein Sender gespeichert ist.


Musikwiedergabe via Bluetooth – Übertragung

Bevor Sie mit dem U5 DBT Musik via Bluetooth-Übertragung abspielen können, müssen Sie Ihr externes Bluetooth-Gerät zunächst mit dem U5 DBT koppeln. Durch die Kopplung entsteht eine „Verbindung“, anhand derer sich die zwei Geräte gegenseitig identifizieren können.

Erstmalige Kopplung und Wiedergabe des Bluetooth – Geräts

1. Schalten Sie Ihr Radio mit der Ein / Aus-Taste ein und wählen Sie die Bluetooth-Funktion mit der Quelle-Taste aus. Im Display erscheint die Anzeige „Bluetooth Pairing“.

Die Bluetooth-Anzeige () am Radio blinkt zügig blau und weist somit darauf hin, dass das Radio erkennbar ist.

2. Aktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät (siehe Bedienungsanleitung des externen Geräts). Öffnen Sie die Liste mit den Bluetooth-Geräten und wählen Sie das Gerät mit dem Namen „U5 DBT“ aus. (Bei einigen Smartphones mit Bluetooth-Versionen älter als BT2.1 ist gegebenenfalls die Eingabe eines Passworts erforderlich. Geben Sie in solch einem Fall „0000“ ein).
3. Nach der erfolgreichen Verbindung ertönt ein Signalton und der Name des verbundenen Bluetooth-Geräts wird im Display angezeigt und die Bluetooth-Anzeige () leuchtet stetig blau. Sie können nun am externen Gerät Musikdateien auswählen und abspielen.
4. Die Lautstärke können Sie an externen Gerät oder direkt am Radio einstellen. Verwenden Sie die entsprechenden Tasten am Bluetooth-Gerät, um die Wiedergabe zu starten, zu unterbrechen, oder um Titel auszuwählen.

HINWEIS

- Falls 2 Bluetooth-Geräte das erste Mal gekoppelt werden, suchen beide Geräte nach dem Radio; die Verfügbarkeit des Radios wird an beiden Geräten angezeigt. Sobald jedoch ein Gerät die Verbindung mit dem Radio hergestellt hat, wird das Radio nicht in der Geräte-Liste des zweiten Bluetooth-Geräts erscheinen.
- Falls das externe Gerät umgestellt wird und dadurch die Reichweite verlässt, wird die Verbindung vorübergehend getrennt. Das Radio stellt die Verbindung automatisch wieder her, sobald das externe Gerät wieder in Reichweite ist. Bitte beachten Sie, dass während dieser Zeit der Trennung kein anderes Bluetooth-Gerät mit dem Radio gekoppelt oder verbunden werden kann.
- Falls „U5 DBT“ in der Geräte-Liste des externen Geräts erscheint, die Verbindung jedoch nicht hergestellt werden kann, löschen Sie den Namen aus der Liste und koppeln Sie das Radio erneut anhand oben erläutelter Vorgehensweise.
- Die effektive Reichweite zwischen dem Radio und dem gekoppelten Gerät beträgt ungefähr 10 Meter (30 Fuß). Hindernisse zwischen beiden Geräten können die Reichweite reduzieren.
- Die Leistungsfähigkeit der Bluetooth-Verbindung kann je nach verbundenem Bluetooth-Gerät variieren. Informieren Sie sich über die Bluetooth-Fähigkeiten Ihres externen Geräts, bevor Sie dieses verbinden. Nicht alle Bluetooth-Geräte unterstützen alle Bluetooth-Funktionen.
- Bei einigen Handys ist es möglich, dass die Bluetooth-Übertragung stummgeschaltet oder die Verbindung vorübergehend unterbrochen wird, während Sie Anrufe tätigen / entgegennehmen, Textnachrichten oder E-Mails senden / empfangen oder andere Funktionen, die nicht im Zusammenhang mit der Audioübertragung stehen, durchführen. Dies ist abhängig vom verbundenen Gerät und keine Fehlfunktion des U5 DBT.

Anzeigemodi – Bluetooth

Ihr U5 DBT unterstützt im Bluetooth-Modus unterschiedliche Anzeigeeoptionen. Bitte beachten Sie, dass die Verfügbarkeit einer Option vom jeweiligen Medienformat abhängig ist.

1. Drücken Sie kurz die Info-Taste, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen.

a. Titelstatus
Anzeige des Wiedergabestatus des aktuellen Titels.

H30-U10
▶

b. Titelname
Anzeige von Informationen bzgl. des aktuellen Titels.

H30-U10
Title:Waiting For You

c. Künstler
Anzeige des Künstlernamens des aktuellen Titels.

H30-U10
Artist:Isobel Anderson

d. Album
Anzeige der Albuminformationen des aktuellen Titels.

H30-U10
Album:In My Garden

e. Batteriekapazität / Netzstrom
Anzeige der Batteriekapazität während des Batteriebetriebs. (Während des Betriebs via AC-Netzkabel erscheint im Display die Anzeige „Mains Power“.)

H30-U10
Bat.level ████

H30-U10
Mains Power

f. Uhrzeit
Anzeige der aktuellen Uhrzeit.




H30-U10
16:55

g. Datum
Anzeige des aktuellen Datums.

H30-U10
4-10-2016

Wiedergabe von Audiodateien im Bluetooth – Modus

Nach der erfolgreichen Verbindung des Radios mit Ihrem externen Bluetooth-Gerät können Sie die Musikwiedergabe mit den Tasten des Bluetooth-Geräts starten.

1. Während der Wiedergabe können Sie Lautstärke anhand der Lautstärkeregelung am Radio oder am verbundenen Bluetooth-Gerät entsprechend einstellen.
2. Verwenden Sie die Tasten am Bluetooth-Gerät, um die Wiedergabe zu starten / zu unterbrechen bzw. um Titel auszuwählen. Alternativ dazu können Sie die Wiedergabe mit den Tasten Wiedergabe / Pause (), Nächster Titel () oder Vorheriger Titel () am Radio steuern.
3. Halten Sie die Tasten Vorspulen / Zurückspulen gedrückt, um eine bestimmte Stelle innerhalb des aktuell wiedergegebenen Titels zu suchen. Sobald Sie die gewünschte Stelle gefunden haben, lassen Sie die Taste los.

! HINWEIS

Nicht alle Anwendungen oder Geräte unterstützen die Steuerung mit diesen Tasten.

Erneute Verbindung eines früher gekoppelten Bluetooth – Geräts

Das U5 DBT kann bis zu 8 gekoppelte Bluetooth-Geräte speichern. Bei Überschreitung dieses Werts wird das jeweils älteste gespeicherte Gerät vom neuen Gerät überschrieben.

Falls Sie Ihr Bluetooth-Gerät bereits zu einem früheren Zeitpunkt mit dem U5 DBT gekoppelt hatten, erkennt Ihr Radio das Bluetooth-Gerät. Das Radio wird immer versuchen, die Verbindung mit dem jeweils zuletzt verbundenen Bluetooth-Gerät herzustellen. Falls dieses Gerät nicht verfügbar ist, wird das U5 DBT versuchen, die Verbindung mit dem davor verbundenen Bluetooth-Gerät herzustellen.


Alternativ dazu können Sie auch das früher gekoppelte Gerät für die Verbindung auswählen.

1. Drücken Sie gegebenenfalls die Quelle-Taste zum Einschalten des Bluetooth-Modus.

2. Drücken Sie die Kopplungstaste, um das Menü „Paired List“ aufzurufen.

3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl eines früher gekoppelten Geräts, das Sie verbinden möchten, und drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen.

Bluetooth – Gerät trennen

1. Halten Sie die Kopplungstaste 2-3 Sekunden gedrückt oder deaktivieren Sie die Bluetooth-Funktion an Ihrem externen Gerät, um das aktuelle Bluetooth-Gerät zu trennen. Es ertönt ein Signalton und im Display erscheint die Anzeige „Bluetooth Pairing“. Die Bluetooth-Anzeige () am Radio blinkt zügig blau und weist somit darauf hin, dass das Radio wieder für die Kopplung verfügbar ist.

2. Sie können auch mit der Quelle-Taste einen anderen Modus einschalten und somit die Bluetooth-Verbindung trennen.

Verwendung von USB – Speichergeräten

! IMPORTANT

1. Ihr Radio unterstützt nur den Betrieb mit USB-Flashgeräten. Die Verbindung von Festplatten oder anderen Arten von USB-Geräten wird nicht unterstützt.
2. Die Wiedergabe von SD- oder SDHC-Karten ist möglich, sofern sie mit einem geeigneten USB-Adapter verbunden werden. Aufgrund der Vielzahl solcher Adapter können wir jedoch nicht garantieren, dass alle Adapter- / Kartenkombinationen von diesem Radio unterstützt werden.
3. Das Radio wurde mit einer Vielzahl von USB-Speichergeräten mit einer Kapazität von bis zu 32 GB getestet. Es unterstützt USB 2.0 Full-Speed sowie USB 3.0.

! HINWEIS

Bei der Verwendung von USB 3.0 benötigt das Radio etwas länger für die Erfassung des externen Geräts.

4. Das Radio unterstützt nur die Systeme FAT bzw. FAT 32 für USB-Speichergeräte; NTFS wird nicht unterstützt.
5. Folgende Audioformate werden unterstützt: MP3, WMA und AAC. Die Wiedergabe von Dateien, die mit WMA lossless, WMA Voice oder WMA 10 professional verschlüsselt wurden, oder von Dateien mit DRM-Schutz, wird nicht unterstützt.

GB

F

E

NL

D

⚠ VORSICHT



1. Um die Gefahr von Schäden am Radio oder USB-Gerät zu reduzieren, positionieren Sie das Radio so, dass das Speichergerät während der Verbindung vor Zusammenstoßen geschützt ist.
2. Trennen Sie das USB-Gerät, bevor Sie das Radio umstellen oder falls Sie die USB-Funktion längere Zeit nicht verwenden werden.
3. Schalten Sie das Radio aus, bevor Sie das USB-Gerät trennen.
4. Die USB-Verbindung ist nur für Flash-Geräte vorgesehen. Die Verwendung von Festplatten wird nicht unterstützt.
5. Die Wiedergabe von USB-Dateien auf MP3-Playern kann nicht garantiert werden.
6. Bei USB-Geräten mit großen Dateien oder mit großer Speicherkapazität dauert das Lesen der Informationen länger.

Wiedergabe von Dateien auf USB – Speichergeräten

1. Schließen Sie das USB-Speichergerät an den USB-Port links am Radio an. Der USB-Port befindet sich hinter der Gummiabdeckung.
2. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein und aktivieren Sie den USB-Modus mit der Quelle-Taste. Im Display erscheint die Anzeige „Loading“, und das Gerät startet die Wiedergabe der Dateien auf dem USB-Speichergerät.

⚠ HINWEIS

Das Radio unterstützt nur die Textverschlüsselung ASCII.

3. Um die Wiedergabe zu unterbrechen, drücken Sie die Taste Wiedergabe / Pause (). Drücken Sie () erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.

⚠ HINWEIS

- Wenn Sie das Radio ausschalten, wird das Radio nach dem erneuten Einschalten die Wiedergabe am zuletzt abgespielten Titel fortsetzen.
- Wenn Sie während der Wiedergabe des USB-Speichergeräts einen anderen Modus einschalten, wird die Wiedergabe unterbrochen. Sobald Sie zum USB-Modus zurückkehren, wird die Wiedergabe an der Stelle fortgesetzt, an der sie unterbrochen wurde.
- Es wird empfohlen, nur Musikdateien (MP3 / WMA / AAC) auf dem verwendeten USB-Speichergerät zu speichern. Falls ein Ordner mit anderen Dateien vorhanden ist, wird das Radio diese Dateien / Ordner überspringen; die Anzeige der Datei- / Ordnernummer ist dann nicht chronologisch.

Anzeigemodi

Ihr Radio unterstützt eine Vielzahl von Anzeigemodi für die USB-Wiedergabe. Drücken Sie die Info-Taste, um durch die unterschiedlichen Optionen zu scrollen.

a. Dateiname

▶ 00:30
File:01 Vincent

b. Ordnernamen

▶ 00:47
Folder:USB MUSIC


c. Genre

▶ 01:01
Genre:MP3

d. Ordner- und Dateinummer

▶ 01:07
F003 T001

e. Batteriekapazität / Netzstrom

▶ 01:08
Bat. level 
▶ 01:13
Mains Power

f. Uhrzeit

▶ 01:18
17:17

g. Datum

▶ 01:23
17-5-2018

h. Titelname

▶ 01:49
Title:Vincent



i. Künstlernamen



▶ 02:10
Artist:Don McLea

j. Albumname



▶ 02:26
Album:

Datei auswählen

1. Drücken Sie während der Wiedergabe des USB-Geräts die Taste Nächster Titel () oder Vorheriger Titel (), um zur nächsten bzw. vorherigen Datei zu springen. Im Display erscheint die aktualisierte Dateinummer. Falls mehr als ein Ordner vorhanden ist, werden alle Dateien im aktuellen Ordner abgespielt und danach wird die Wiedergabe mit dem nächsten Ordner fortgesetzt.

2. Halten Sie die Taste Nächster Titel () oder Vorheriger Titel () gedrückt, um den aktuellen Titel vor- oder zurückzuspulen. Lassen Sie die Taste los, sobald Sie die gewünschte Stelle im Titel gefunden haben.

Ordner überspringen


Drücken Sie während der Wiedergabe / Pause des USB-Geräts die Taste Nächster Ordner () oder Vorheriger Ordner () Ordners wird dann abgespielt. Der erste Titel des nächsten bzw. vorherigen Ordners wird dann abgespielt.

⚠ HINWEIS

Falls Ihr USB-Gerät einen Ordner ohne Dateien enthält, überspringt das System diesen Ordner und setzt die Wiedergabe am ersten Titel des nächsten Ordners fort.


Wiedergabemodi

Drücken Sie während der Wiedergabe des USB-Speichergeräts die Wiedergabetaste, um einen der folgenden Wiedergabemodi auszuwählen:

1 Titel wiederholen  : Der aktuelle Titel wird wiederholt abgespielt.

Ordner wiederholen  : Alle Dateien innerhalb des aktuellen Ordners werden wiederholt abgespielt.

Alle wiederholen  : Alle Ordner auf dem USB-Gerät werden wiederholt abgespielt.

Random  : Alle Dateien auf dem USB-Gerät werden in willkürlicher Reihenfolge abgespielt.

Aufladung via USB – Port

Ihr Radio verfügt über einen USB-Port für die Aufladung von iPhones, Smartphones oder ähnlichen Geräten. Die Ladedauer kann variieren und länger ausfallen, falls Sie das Ladegerät des jeweiligen Smartphones verwenden. Das Radio kann iPhones, Smartphones oder ähnliche Geräte aufladen, wenn das Radio via AC-Netzkabel betrieben wird und das Radio eingeschaltet bzw. der Standby-Modus aktiviert ist.

⚠ WICHTIG

- Der USB-Port kann nur USB-Geräte mit einer maximalen Leistung von 1A 5V sowie die meisten iPhone-Modelle mit Strom versorgen. Er unterstützt weder Festplatten noch Handys oder elektronische Geräte.
- Das Ladegerät speist möglicherweise nicht alle USB-Geräte.
- Verbinden Sie den USB-Port nicht mit der Stromversorgung. Es besteht Brandgefahr. Der USB-Port ist nur für die Aufladung von Niederspannungsgeräten vorgesehen.
- Stecken Sie keine Nägel, Drähte, usw. in den USB-Port. Anderenfalls könnten Kurzschlüsse oder Feuer verursacht werden.
- Verbinden Sie diesen USB-Port nicht mit dem USB-Port eines Computers, anderenfalls könnte dies zum Ausfall aller beteiligten Geräte führen.
- Verwenden Sie den USB-Port nicht bei Regen oder unter feuchten Bedingungen, da anderenfalls Feuchtigkeit in das Gerät eindringen könnte.

Lautheit ein / aus

Drücken Sie, während das Radio eingeschaltet ist, die EQ-Taste, um niedrigere oder höhere Frequenzen zu kompensieren. Dieser Effekt ist bei niedrigeren Lautstärken noch besser wahrnehmbar. Im Display erscheint die Anzeige „Loudness on“, wenn die Funktion aktiviert ist. Um die Funktion zu deaktivieren, drücken Sie die EQ-Taste erneut. Im Display erscheint dann die Anzeige „Loudness off“.

Equalizer – Funktion

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die EQ-Taste, um das EQ-Einstellungsmenü zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des gewünschten Modus. Drücken Sie dann auf den Tuning-Regler zum Bestätigen.

EQ – Profil einrichten

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die EQ-Taste, um das EQ-Einstellungsmenü zu öffnen.

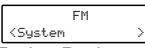
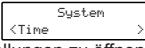
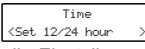
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „My EQ...“. Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Treble“ oder „Bass“. Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen für die ausgewählte Option zu öffnen.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der gewünschten Höhen- oder Tiefeneinstellung und bestätigen Sie Ihre Einstellung durch Drücken des Tuning-Reglers.

⚠ SICHERHEIT UND RÜCKSICHTNAHME

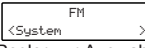
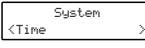
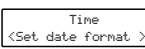
Um Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie nicht über längere Zeiten bei hohen Lautstärken Musik hören oder zu dicht an den Lautsprechern des Radios sitzen. Bitte stellen Sie die Lautstärke so ein, dass dadurch weder Personen noch Tiere in der näheren Umgebung gestört werden.

Uhrzeit einstellen

Uhrzeitformat einstellen

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Menü-Taste zum Öffnen des Menüs für den aktuellen Modus.  Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen. 
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Set 12 / 24 hour“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen. 
5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des 12- oder 24-Stundenformats; drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen. Das ausgewählte Format wird im Standby-Modus und während der Wiedergabe verwendet. Falls Sie das 12-Stundenformat auswählen, zeigt das Radio die Uhrzeit im 12-Stundenformat mit den Symbolen AM bzw. PM an.

Datumsformat einstellen

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.  Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time“. Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen. 
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Set date format“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen. 

GB

F

E

NL

D

5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „DD-MM-YYYY“ oder „MM-DD-YYYY“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um das ausgewählte Datumsformat zu übernehmen.

Set date format
<DD-MM-YYYY>

Set date format
<MM-DD-YYYY>

4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Set Time / Date“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen aufzurufen.

Time
<Set Time/Date>

Set Time
2:36 PM

Die Stundenanzeige blinkt im Display. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Stunden.

5. Drücken Sie den Tuning-Regler. Im Display blinkt dann die Minutenanzeige. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Minuten.

Time
<Set Time/Date>

Set Time
2:36 PM

⚠ HINWEIS

Falls das 12-Stundenformat aktiviert ist, haben Sie nun die Möglichkeit, AM oder PM auszuwählen. Drehen Sie den Tuning-Regler entsprechend und drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen.

6. Falls das Datumsformat DD-MM-YYYY aktiviert ist, blinkt nun die Tagesanzeige. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des gewünschten Tages.

Set date
21-9-2016

Time
Saved

7. Drücken Sie den Tuning-Regler; die Monatsanzeige blinkt. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen des Monats.

Set date
21-9-2016

Time
Saved

8. Drücken Sie den Tuning-Regler; die Jahresanzeige blinkt. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen des Jahres. Drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen; im Display erscheint die Anzeige „Time Saved“.

Set date
21-9-2016

Time
Saved

⚠ HINWEIS

Falls das Format MM-DD-YYYY aktiviert ist, folgen Sie oben genannten Schritten, um nacheinander Monat / Tag / Jahr einzustellen.

Weckruf einstellen

Ihr Radio ermöglicht die Einstellung von zwei Weckrufen. Beide Weckrufe unterstützen Buzzer und Radio als Weckrufmodus. Falls der Strom ausfällt, bleiben die Weckrufeinstellungen im System gespeichert. Vergewissern Sie sich vor der Einstellung des Weckrufs, dass die Uhrzeit richtig eingestellt ist.

⚠ HINWEIS

Falls das Radio via Batterien betrieben wird und ausgeschaltet ist, können die Weckrufe nicht eingestellt und aktiviert werden.

⚠ HINWEIS

Falls 10 Sekunden lang keine Taste gedrückt wird, beendet das Radio die Weckrufeinstellungen.

1. Drücken Sie zum Beispiel die Weckruffaste 1. Im Display erscheint die Anzeige „Alarm 1: Setting“.

Alarm 1:Setting
Off

Automatische Aktualisierung der Uhrzeit

Das Radio aktualisiert die Uhrzeit normalerweise automatisch basierend auf dem DAB- oder UKW-Signal. Falls kein Signal empfangen wird, müssen Sie die Uhrzeit manuell einstellen. Nach einem Stromausfall stellt das Radio die Uhrzeit automatisch ein, sobald Sie wieder den DAB- oder UKW-Modus einschalten. Alternativ dazu können Sie auch festlegen, dass die Uhrzeit nicht automatisch aktualisiert wird. In solch einem Fall müssen Sie die Uhrzeit nach einem Stromausfall immer manuell einstellen.

1. Drücken Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.

2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System“.

FM
<System>

Drücken Sie den Tuning-Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.

3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time“. Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen.

System
<Time>

4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Auto update“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen.

Time
<Auto update>

5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der Option „Update from Any“, „Update from DAB“, „Update from FM“ oder „No update“. Drücken Sie den Tuning-Regler, um Ihre Auswahl zu bestätigen.

Auto update *
<Update from Any>

Auto update
<Update from DAB>

Auto update
<Update from FM>

Auto update
<No update>

⚠ HINWEIS

Falls Sie die Option „Update from Any“, „Update from DAB“, „Update from FM“ auswählen, wird die aktuell empfangene Uhrzeit angezeigt. Falls kein Signal empfangen wird, stellen Sie entweder das Radio um oder richten Sie die Antenne neu aus, um den Empfang zu verbessern. Anderenfalls stellen Sie die Uhrzeit manuell ein.

Uhrzeit manuell einstellen

1. Drücken Sie, wenn das Radio eingeschaltet ist, die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.

2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.


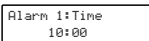
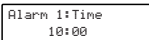
FM
<System>

3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Time“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen.

System
<Time>

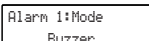
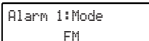
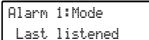
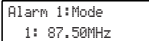
⚠ HINWEIS

Falls die Uhrzeit vor der Einstellung des Weckrufs noch nicht eingestellt wurde, erscheint im Display die Anzeige „Time is not set“. Verwenden Sie dann den Tuning-Regler, um Uhrzeit und Datum einzustellen. Fahren Sie danach mit Schritt 2 fort.

2. Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Weckrufeinstellungen zu öffnen. Im Display blinkt der aktuelle Weckrufstatus. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „On“ oder „Off“. Falls Sie „Off“ auswählen, werden alle aktuellen Einstellungen für diesen Weckruf deaktiviert. Falls Sie „On“ ausgewählt haben, drücken Sie als nächstes den Tuning-Regler; die Stundenanzeige im Display blinkt.

3. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Stunden und drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen; im Display blinkt dann die Minutenanzeige.

4. Drehen Sie den Tuning-Regler zum Einstellen der Minuten und bestätigen Sie durch Drücken des Reglers.


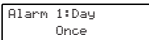
⚠ HINWEIS

Falls das 12-Stundenformat aktiviert ist, erscheint nun die Option zur Auswahl von AM bzw. PM für die Weckrufzeit. Drehen Sie den Tuning-Regler entsprechend zur Auswahl der gewünschten Einstellung. Bestätigen Sie durch Drücken des Reglers.

5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des gewünschten Weckrufmodus (DAB, UKW, Buzzer).

Drücken Sie den Tuning-Regler nach Auswahl einer Option. Sofern Sie Buzzer auswählen, fahren Sie bitte mit Schritt 6 fort.

Falls Sie einen Radiomodus für den Weckruf auswählen, können Sie nun einen Radiosender auswählen, der auf einem Speicherplatz gespeichert ist oder den Sie zuletzt angehört haben. Drehen Sie den Tuning-Regler, um den zuletzt angehörten Radiosender oder einen auf Speicherplatz 1-5 gespeicherten Sender auszuwählen.



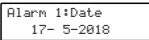
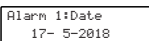
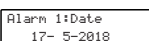
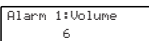
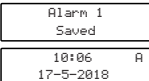
⚠ HINWEIS

Sie können nur einen Speicherplatz auswählen, auf dem auch ein Sender gespeichert ist. Drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen; im Display blinkt dann die Option für die Wiederholung des Weckrufs.

6. Sie können einstellen, ob der Weckruf einmal, täglich, an Wochentagen oder an Wochenenden ertönen soll.

„Once“ – Weckruf ertönt nur einmal. „Daily“ – Weckruf ertönt jeden Tag.
„Weekdays“ – Weckruf ertönt nur an Wochentagen.
„Weekends“ – Weckruf ertönt nur an Wochenenden.
Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der gewünschten Option und drücken Sie den Regler zum

Bestätigen.

- Sofern Sie die Option Täglich, Wochentag oder Wochenende auswählen, fahren Sie bitte mit Schritt 10 fort. Falls Sie die Option Einmal auswählen, müssen Sie zunächst wie nachfolgend erläutert Tag, Monat und Jahr einstellen.

7. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des Tages; drücken Sie den Regler zum Bestätigen.

8. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des Monats; drücken Sie den Regler zum Bestätigen.

9. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl des Jahres; drücken Sie den Regler zum Bestätigen.

10. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der gewünschten Lautstärkeeinstellung und drücken Sie den Regler zum Bestätigen.

Im Display erscheint die Anzeige „Alarm 2 Saved“ und die Weckrufeinstellungen werden beendet. Ein aktivierter Weckruf wird im Display mit dem Symbol „A“ angezeigt.


⚠ HINWEIS

Sie können auch die Weckruffaste 1 oder 2 gedrückt halten, um den jeweiligen Weckruf zu aktivieren bzw. zu deaktivieren.

Wenn der Weckruf ertönt

Der Weckruf ertönt zur voreingestellten Uhrzeit 60 Minuten lang, es sei denn er wird ausgeschaltet. Die maximale Lautstärke wird während der Einstellung des Weckrufs festgelegt. Falls Sie Radio als Weckrufmodus ausgewählt haben, schaltet das Radio den ausgewählten Radiosender ein. Falls dieser Sender nicht eingeschaltet werden kann, ertönt stattdessen der Buzzer.

Um einen aktiven Weckruf auszuschalten, drücken Sie die Ein / Aus-Taste; der Weckruf verstummt dann.

⚠ HINWEIS

Wenn das Radio per Weckruf eingeschaltet wird, können Sie grundlegende Funktionen wie z.B. Lautstärkeeinstellungen durchführen. Der Weckruf ertönt zunächst leise und erhöht dann schrittweise die Lautstärke. Nach 60 Minuten aktiviert das Radio automatisch den Standby-Modus.

Snooze – Timer

1. Wenn der Weckruf via Radio ertönt, können Sie diesen durch Drücken einer beliebigen Taste (außer Lautstärketaste) für eine bestimmte, vorher programmierte Dauer unterbrechen. Wenn der Buzzer ertönt, drücken Sie eine beliebige Taste, um den Weckruf für die voreingestellte Dauer zu unterbrechen. Sie können den Snooze-Timer mit einer Dauer zwischen 5 und 20 Minuten einstellen. Standardeinstellung ist 5 Minuten.
2. Die Snooze-Dauer kann nur während der Radiowiedergabe eingestellt werden. Drücken Sie

GB

F

E

NL

D

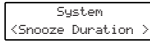
dafür die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.

3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System“.

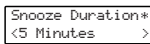


Drücken Sie den Tuning-Regler, um das Menü der Systemeinstellungen aufzurufen.

4. Drehen Sie den Tuning-Regler, bis die Anzeige „Snooze Duration“ erscheint. Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen.



5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl der gewünschten Dauer: 5, 10, 15, 20 Minuten.



Drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen.

6. Um den Snooze-Timer während der Unterbrechung des Weckrufs zu deaktivieren, drücken Sie die Ein / Aus-Taste.

Sleep – Timer

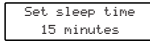
Sie können das Radio so programmieren, dass es sich nach Ablauf einer bestimmten Zeit automatisch ausschaltet. Wählen Sie eine Einstellung zwischen 15 und 120 Minuten. Vergewissern Sie sich, dass das Radio eingeschaltet ist.

1. Drücken Sie zunächst die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.

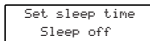
2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Sleep“.



Drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen. Wählen Sie eine der folgenden Einstellungen: 15, 30, 45, 60, 90 oder 120 Minuten. Drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen. Die Zeitoptionen verschwinden dann aus dem Display und es erscheint die Anzeige „S“. Nach Ablauf der eingestellten Dauer schaltet sich das Radio automatisch aus.



3. Um den Sleep-Timer zu deaktivieren und das Radio vor Ablauf des Timers auszuschalten, drücken Sie die Ein / Aus-Taste. Um den Timer ohne Ausschaltung des Radios zu deaktivieren, öffnen Sie die Einstellungen für den Sleep-Timer erneut (Schritte 1 bis 2) und wählen Sie unter Schritt 2 die Option „Sleep off“.



4. Um die verbleibende Dauer des aktivierten Sleep-Timers anzuzeigen, drücken Sie zunächst die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Sleep“ und drücken Sie den Regler zum Bestätigen.

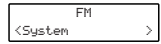
Helligkeit einstellen

Sie können die Helligkeit des Displays einstellen, wenn das Radio eingeschaltet oder der Standby-Modus aktiviert ist. Falls Sie das Gerät im Schlafzimmer verwenden, wird empfohlen, eine niedrigere Helligkeit für den Standby-Modus auszuwählen.

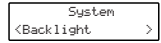
1. Schalten Sie das Gerät mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Menü-Taste, um das Menü für den

aktuellen Modus aufzurufen.

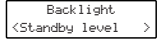
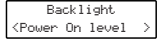
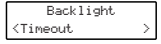
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zu Auswahl von „System“ und drücken Sie den Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.



4. Drehen Sie den Tuning-Regler zu Auswahl von „Backlight“ und drücken Sie den Regler, um die Einstellungen zu öffnen.



5. Im Menü finden Sie drei Optionen: „Timeout“: Einstellung der Dauer bis zur Abschaltung der Hintergrundbeleuchtung. „Power On level“: Einstellung der Helligkeit bei eingeschaltetem Radio.

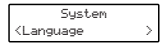


„Standby level“: Einstellung der Helligkeit bei aktiviertem Standby-Modus. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl einer Option und drücken Sie den Regler zum Bestätigen Ihrer Auswahl.

Sprache einstellen

Per Werkseinstellung werden alle Menüs und Mitteilungen in Englisch angezeigt. Sie können jedoch eine andere Sprache für die Anzeige auswählen.

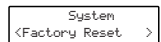
1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zu Auswahl von „System“ und drücken Sie den Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Sprache“ und drücken Sie den Regler, um die Einstellungen zu öffnen.
5. Drehen Sie den Tuning-Regler, bis die gewünschte Spracheinstellung angezeigt wird. Drücken Sie den Regler zum Bestätigen Ihrer Auswahl. Alle Anzeigen werden dann in der ausgewählten Sprache angezeigt. Die aktuelle Spracheinstellung ist mit einem Sternchen markiert.



Rückstellung

Falls das Radio nicht ordnungsgemäß funktioniert oder einige Ziffern im Display fehlen bzw. unvollständig sind, setzen Sie das Gerät wie folgt zurück.

1. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.
2. Drücken Sie die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus aufzurufen.
3. Drehen Sie den Tuning-Regler zu Auswahl von „System“ und drücken Sie den Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.
4. Drehen Sie den Tuning-Regler zu Auswahl von „Factory Reset“ und drücken Sie den Regler, um die Einstellungen zu öffnen.



5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Yes“ oder „No“.
- Falls Sie die Rückstellung nicht durchführen möchten, wählen Sie „No“ und bestätigen Sie durch Drücken des Tuning-Reglers.

Factory Reset?
Yes <No>

6. Wenn Sie „Yes“ ausgewählt haben, drücken Sie den Tuning-Regler, um einen vollständige Rückstellung durchzuführen. Alle gespeicherten Sender und Senderlisten werden gelöscht. Alle Einstellungen werden auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt. Nach der Rückstellung wird das Radio neu eingeschaltet.

Factory Reset?
<Yes> No

Im Display erscheint die Mitteilung „Welcome to Digital Radio“ und das Gerät führt die Suche nach DAB Band III Radiosendern durch. Falls Fehlfunktionen aufgrund elektrostatischer Ladung auftreten, setzen Sie das Gerät zurück (Trennung und erneute Verbindung mit der Stromversorgung eventuell erforderlich), um den normalen Betrieb fortzusetzen.

Port für Software – Aktualisierung

Von Zeit zu Zeit wird für das Radio neue Software verfügbar sein. Das Radio verfügt aus diesem Grund über einen USB-Port für die Aktualisierung der internen Software. Aktualisieren Sie das Radio nur, sofern dies vom Sangean Kundendienst empfohlen wurde. Durch die Aktualisierung der Software werden alle gespeicherten Radiosender und Einstellungen im Radio gelöscht. Software-Aktualisierungen werden in der Zukunft verfügbar sein. Informationen über verfügbare Software-Aktualisierungen und über die Durchführung der Aktualisierung finden Sie unter:

<http://www.sangean.com>

Für weitere Informationen wenden Sie sich bitte via E-Mail an unsere Hauptniederlassung: contact@sangean.com

1. Verbinden Sie den USB-Port im Batteriefach unter Verwendung eines Micro-USB-Kabels (nicht mitgeliefert) mit Ihrem PC.

2. Wenn das Radio eingeschaltet ist, drücken Sie die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.

3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.

FM
<System>

4. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Software Upgrade“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um die Einstellungen zu öffnen.

System
<Software Upgrade>

5. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „Yes“ oder „No“. Falls Sie die Aktualisierung nicht durchführen möchten, wählen Sie „No“ und drücken Sie den Tuning-Regler zum Bestätigen.

Upgrade?
Yes <No>

6. Um die Aktualisierung durchzuführen, wählen Sie „Yes“ und drücken Sie den Tuning-Regler. Im Display erscheint die Anzeige „Waiting for PC wizard“.

Upgrade?
<Yes> No

7. Öffnen Sie oben genannte Webseite und laden Sie die aktuellste Software herunter. Folgen Sie den Anleitungen auf dem Bildschirm, um die Software-Aktualisie-

rung abzuschließen.

⚠ HINWEIS

Bitte schließen Sie das Radio während der Aktualisierung via AC-Netzkabel an die Stromversorgung an. Schalten Sie das Radio nicht aus, bis die Aktualisierung beendet ist und das Radio neu gestartet wurde. Andernfalls könnte das Radio permanent beschädigt werden.

Software – Version

Die Anzeige der Software-Version dient nur der Information und kann nicht konfiguriert werden.

1. Wenn das Radio eingeschaltet ist, drücken Sie die Menü-Taste, um das Menü für den aktuellen Modus zu öffnen.

2. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „System“ und drücken Sie den Tuning-Regler, um das Menü der Systemeinstellungen zu öffnen.

FM
<System>

3. Drehen Sie den Tuning-Regler zur Auswahl von „SW version“.
- Drücken Sie den Tuning-Regler; im Display wird dann die aktuelle Software-Version angezeigt.

System
<SW version>

4. Drücken Sie kurz die Menü-Taste, um die Anzeige der Software-Version zu verlassen.

Aux – Eingang

Der 3,5mm Aux-Eingang dient der Verbindung eines externen Audiogeräts, wie z.B. MP3-Player oder CD-Player, und ermöglicht so deren Wiedergabe über die Lautsprecher des Radios.

1. Schließen Sie ein Stereo- oder Mono-Audiogerät (z.B. CD-Player oder MP3-Player) an den Aux-Eingang an der rechten Seite des Radios (unter der Gummiabdeckung) an.

2. Schalten Sie das Radio mit der Ein / Aus-Taste ein.

3. Drücken Sie die Quelle-Taste, bis im Display die Anzeige „AUX IN“ erscheint.


4. Starten Sie die Wiedergabe am CD-Player bzw. MP3-Player.

5. Stellen Sie die Lautstärke entsprechend ein.


⚠ HINWEIS

Vergewissern Sie sich nach dem Gebrauch, dass die Gummiabdeckung wieder sicher verschlossen ist, um das Eindringen von Feuchtigkeit und Schmutz zu verhindern. Verwenden Sie den Aux-Eingang nicht bei Regen oder unter feuchten Bedingungen, damit keine Feuchtigkeit in das Radio eindringen kann. Halten Sie die Gummiabdeckung in solchen Fällen immer gut verschlossen.

Technische Daten

Stromversorgung	
AC	100-240 V~ 50/60 Hz 18W
Batterien	6 x AM-3 (AA, LR6)
	Alkalibatterien oder NiMH-Batterien
Netzanschluss via AC-Netzteil (nicht enthalten)	DC 12V  ,5A mittlerer Kontakt POSITIV (+)
Frequenzbereich	UKW 87,50-108 MHz
	DAB 174,928-239,200 MHz
Bluetooth	
Bluetooth-Version	Bluetooth® -Version 4.1
Unterstützte Profile	A2DP 1.2, AVRCP 1.5
Bluetooth Audio-CODEC	SBC, AAC
Übertragungsleistung	Leistungsklasse 2
Reichweite	10Meter (30 Fuß)
Frequenz und max. Übertragungsleistung	2402MHz - 2480MHz: 3,85dBm (Bluetooth EDR)
Elektronische Eigenschaften	
Lautsprecher	3Zoll 8Ohm 10W Vollbereich, wasserfest
Ausgangsleistung	3Watt 10% T.H.D. @ 100Hz @ DC Batterie 9V
	7Watt 10% T.H.D. @ 100Hz @ AC 230V oder 120V
AUX-Eingangspegel	300±70 mVrms (Nennwert), 1Vrms (max.)
Aux-Eingang	3,5mm Durchmesser
Max. Stromversorgung via USB-Port	5V, 1A
Betriebstemperaturbereich	0°C bis +35°C

※ Nachfolgend wird der Barcode am Produkt erläutert:



aH181200001

aH

18

12

00001

Seriennummer

Herstellungsmonat

Herstellungsjahr

Produktcode



Veränderungen der Spezifikationen ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Sollten sich irgendwann das Gerät nicht mehr benutzen, bedenken Sie bei der Entsorgung bitte, dass Altgeräte niemals mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden sollten. Bitte geben Sie das Gerät zur Wiederverwertung ab, wenn entsprechende Einrichtungen existieren. Erkundigen Sie sich bei Ihrer örtlichen Behörde oder Ihrem Händler über die sachgerechte Entsorgung des Geräts. (WEEE-Richtlinie - Waste Electrical and Electronic Equipment Directive.)